

Cuando observamos un bosque como éste, es necesario que recordemos algunos aspectos que tienen que ver con él. Por ejemplo...

... que lo que vemos son seres vivos imprescindibles para la vida en el planeta ya que nos aportan alimento, madera, medicina y leñas.

... que además nos aportan otros beneficios como el oxígeno que respiramos, retienen la contaminación que generamos (fijan el CO₂ tan nocivo y tan protagonista en el cambio climático) y evitan la erosión de nuestros montes.

... que en Navarra la superficie de bosque ha aumentado un 24 % en las dos últimas décadas, y que los bosques ocupan el 65% de su superficie.

... que su existencia depende de la aplicación de una adecuada gestión forestal que permite la obtención de recursos como la madera a la vez que se garantiza su conservación.



3

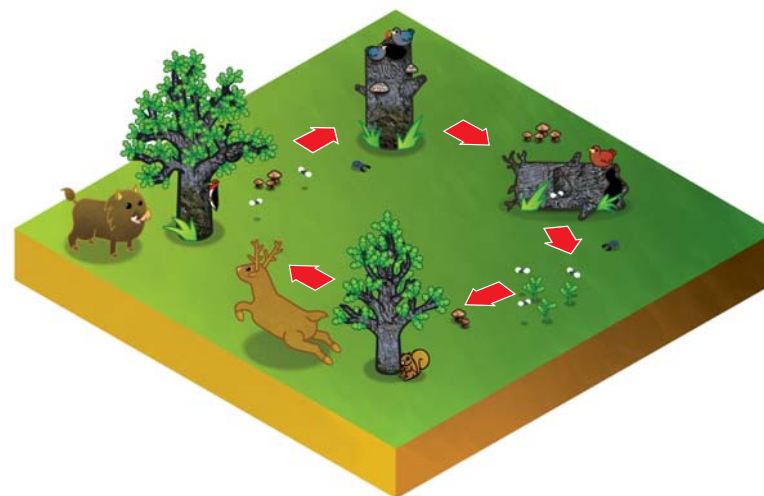
2 Hau bezalako baso bat ikusten dugunean, beharrezkoa da gogoratzea hari lotutako zenbait kontu. Adibidez...

... ikusten duguna planetaren bizitzarako ezinbestekoak diren izaki bizidunak direla, elikagaiak, zura, botikak eta egurra ematen dizkigutenak.

... gainera, onuragarri zaizkigun bestelako kontuak ere ematen dizkigutela, arnasten dugun oxigenoa kasu, sortzen dugun kutsadura atxikitzen dutela (klima aldaketan hain kaltegarria eta hain protagonista den CO₂ delakoa) eta gure mendietako higadura saihesten dutela.

... Nafarroan baso-azalera %24a handitu dela azken bi hamarkadetan, eta basoek bere azaleraren %65a hartzen dutela.

... haiek bizirautea baso kudeaketa zuzen baten menpe dagoela. Hau da, basoko baliabideak eskuratzea, zura kasu, ahalbidetzen duen kudeaketa baten menpe, basoaren iraupena bermatzen den aldi berean.



12

Y no sólo ellos, sino otros muchos animales que pasan desapercibidos tanto por su tamaño (insectos,...), como por su forma de vida nocturna (murciélagos...), para todos ellos también es imprescindible la madera muerta. Y todavía más..., también para muchas plantas, para el abono de la tierra, para prevenir la erosión del suelo y para la estética del bosque.

Una vez muertos los árboles son indispensables para muchas vidas.

Aquí termina la visita al Vivero Forestal y el Jardín Botánico, pero si lo desea puede continuar disfrutando de este lugar. En esta zona del Parque, tiene a su disposición otras instalaciones que sin duda le ayudarán a completar su visión sobre los recursos, la diversidad de formas de vida y la belleza de este Espacio Natural Protegido. El Centro de Interpretación de la Naturaleza, la sala de usos múltiples, el Palacio con exposiciones temporales y el Jardín Histórico-Artístico también se pueden visitar. Y por supuesto, el bosque. Un lugar con un elevado grado de naturalidad, en el que conviven árboles de diferentes edades y tamaños. Un bosque de un ambiente fresco, que despierta las sensaciones del caminante. Aproveche su visita a este Parque Natural para disfrutar, sentir y vivir en directo las maravillas que le brinda este mágico lugar.

Esperamos que el paseo haya sido de su agrado.

gauekoak izateagatik (saguzarrak...) ikusten ez ditugun beste animalia askok ere ezinbesteko dute hildako zura bizi ahal izateko. Eta are gehiago..., landare anitzendako, lurraren ongarrirako, lurzorua higidura saihesteko eta basoaren estetikarako ere ezinbestekoa da hildako zura.

Hildako zuhaitzak ezinbestekoak dira beste bizi batzuk mantentzeko.

Hementxe bukatzen da Baso-mintegiaren eta Lorategi Botanikoaren bisitaldia, baina nahi baduzu, leku honetaz gozatzen segi dezakezu. Parkearen zona honetan, beste instalazio batzuk dituzu erabilgarri, Naturgune Babestu honen edertasuna, bizi formen aniztasuna eta baliabideak hobeki ezagutzen lagunduko dizutenak. Naturaren Interpretazio Zentroa, erabilera anitzeko aretoa, aldi baterako erakusketak agertzen dituen Jauregia eta Lorategi Historiko-Artistikoa ere bisita daitezke. Eta, jakina, basoa ere. Naturaltasun maila handiko lekua, adin eta tamaina askoren zuhaitzen bizilekua. Giro freskoa duen basoa, ibiltariaren sentsazioak ernatu egiten dituena. Baliatu Natur Parke honetara egindako bisitaldia leku magiko honek eskainitako gauza zoragarriak zuzenean gozatzeko, sentitzeko eta bizitzeko.

Espero dugu gurean atsegin handiz ibili izana.

¡Esperamos que disfrute y aprenda a lo largo de este paseo!

Ahora le invitamos a desplegar el mapa que tiene en la última página, que le permitirá orientarse mientras sigue leyendo.

Espero dugu paseoa zinez gozatzea eta gauzak ikastea!

Orain azkeneko orrian duzun mapa zabaltzea gonbidatzen zaitugu, irakurtzen duzun bitartean bideratzen lagunduko zaituena.





Horario General

El horario de atención personalizada en el Parque es de 10 a 20 h. en verano y de 10 a 18 h. en invierno todos los días del año salvo el 24 y el 31 de diciembre (10 a 14 h.). Se cierra los días 1 de enero y 25 de diciembre.

Cómo llegar

El Parque Natural Señorío de Bertiz, situado en el término de Oieregi, está bien comunicado por la N-121. Dista de Pamplona 45 Km y 28 de Irún. Se accede desde la localidad de Oronoz-Mugaire, atravesando el puente sobre el río Bidasoa.

Ordutegi orokorra

Parkean harrera pertsonalizatuaren ordutegia: Udan, 10etatik 20etara eta, neguan, 10etatik 18etara. Egutero, abenduaren 24an eta 31n izan ezik (10etatik 14etara). Urtarrilaren 1ean eta abenduaren 25ean itxita dago.

Nola iritsi?

Bertizko Jaurerria Natur Parkea, Oieregiko barrutian, ongi komunikaturik dago N-121 errepidearen bidez. Iruñetik 45 km.ra dago eta Iruñdik 28 Km.ra. Sarbidea Oronoz-Mugairi heretik egin beharra dago, Bidasoa errearen gaineko zubia pasatuta.



the grafic committee



Parque Natural Señorío de Bertiz - Bertizko Jaurerria Natur Parkea
Tel.: 948 592 421 - Fax.: 948 592 422
31720 Oieregi (Navarra-Nafarroa)
E-mail: cinberti@cfnavarra.es www.parquedebertiz.es



Gobierno de Navarra
Departamento de Desarrollo Rural
y Medio Ambiente



Nafarroako Gobernua
Landa Garapeneko eta
Ingurumeneko Departamentua



Certificado PEFC
Este producto
proviene de bosques
gestionados de
forma sostenible y
cumple con los
requisitos
www.pefc.org

PEFC certificación
Este producto
proviene de bosques
gestionados de forma
sostenible y cumple
con los requisitos
www.pefc.org



CALIDAD TURÍSTICA

